

# Авдотья Рязаночка

Славные старые король Бахмет турецкие,<sup>1</sup>  
Воевал он на землю российскую,  
Добывал он старые Казань,<sup>2</sup> город подлесные.  
Он-де стоял под городом,  
Со своей силой-армией,  
Много поры этой было времени,  
Да-й розорил Казань город подлесные,  
Розорил Казань де город на-пусто.  
Он в Казани князей-бояр всех вырубил,  
Да и княгинь-боярыней  
Тех живых в полон побрал.  
Полонил он народу многи тысячи,  
Он повел-де в свою землю турецкую,  
Становил на дороги три заставы великие:  
Первую заставу великую —  
Напускал реки, озера глубокие;  
Другую заставу великую —  
Чистые поля широкие,  
Становил воров-разбойников;  
А третьюю заставу темны леса —  
Напустил зверьёв лютых.  
Только в Казани во городи  
Оставалась одна молодая жонка, Авдотья Рязаночка.  
Она пошла в землю турецкую  
Да ко славному королю ко Бахмету турецкому,  
Да она пошла полону просить.  
Шла-де она не путем, не дорогою,  
Да глубоки ты реки, озера широкие  
Те она пловом плыла,  
А мелкие ты реки, озера широкие  
Да те ли она бродком брела.  
Да прошла ли она заставу великую.  
А чистые поля те широкие,  
Воров-разбойников тех о полдён прошла,  
Как о полдён вору лютые

Те оночив держа.

Да прошла-де вторую заставу великую.

Да темны ты леса дремучие,

Лютых зверей тех о полночь прошла,

Да во полночь звери лютыи

Те опочив держа.

Приходила во землю турецкую

К славному королю Бахмету турецкому,

Да в его ли палаты королевские;

Она крест-от кладет по писаному,

А поклоны-ты ведё по учёному,

Да она бьё королю-де челом, низко кланялась.

— Да ты, осударь король-де Бахмет турецкии!

Розорил ты нашу стару Казань город подлесную,

Да ты князей наших, бояр всех повырубил,

Ты княгинь наших, боярыней тех живых в полон побрал,

Ты брал полону народу многи тысячи,

Ты завел в свою землю турецкую.

Я, молодая жонка, Авдотья Рязаночка,

Я осталасе в Казани единешенька.

Я пришла, сударь, к тебе сама да изволила,

Невозможно ли будет отпустить мне народу сколько-нибудь пленного,

Хошь-бы своево-то роду-племени? —

Говорит король Бахмет турецкие:

— Молодая ты жонка, Авдотья Рязаночка!

Как я розорил вашу стару Казань подлесную,

Да я князей, бояр я всех повырубил,

Я княгинь, боярыней да тех живых в полон побрал,

Да я брал полону народу многи тысячи,

Я завел в свою землю турецкую,

Становил на дороге три заставы великие:

Первую заставу великую —

Реки, озера глубокие;

Вторую заставу великую —

Чистые поля широкие,

Становил лютых воров-разбойников;

Да третью заставу темны лесы —

Напустил зверьев лютых.

Да скажи ты мне, жонка Авдотья Рязаночка!

Как ты эти заставы прошла и проехала? —  
Говорит молода жонка, Авдотья Рязаночка:  
— Ай ты, славный король Бахмет турецкие,  
Я эты заставы великие  
Прошла не путём, не дорогою,  
Как я реки, озёра глубокие  
Те я пловом плыла,  
А чистые поля те широкие,  
Воров-то разбойников,  
Тех-то я о полден прошла,  
О полден воры-разбойники  
Они опочив держа.  
Темные леса ты лютых зверей,  
Тех-де я в полночь прошла,  
О полночь звери лютые  
Те опочив держа. —  
Да те ли речи королю прилюбилисе,  
Говорит славный король Бахмет турецкие:  
— Ай же ты, молодая женка, Авдотья Рязаночка!  
Да умела с королем ричь говорить,  
Да умей попросить у короля полону-де, головушки,  
Да которой головушки боль век не нажить будё. —  
Да говорит молода жонка Авдотья Рязаночка:  
— Ай ты, славный король Бахмет турецкие!  
Я замуж выйду да мужа наживу,  
Да у м'ня будет свекор — стану звать батюшко,  
Да ли буде свекрова — стану звать матушкой,  
А ведь буду у их снохою слыть.  
Да поживу с мужем, да я сына рожу,  
Да воспою, вскормлю, у м'ня и сын будё,  
Да стане меня звати матушкой.  
Да я сына женю да и сноху возьму,  
Да буду ли я и свекровой слыть.  
Да еще же я поживу с мужем,  
Да и себе дочь рожу,  
Да воспою, вскормлю, у м'ня и дочь будё,  
Да стане меня звати матушкой.  
Да дочку я замуж отдам,  
Да-й у меня и зять будё,

И буду я тещей слыть.

А не нажить-то мне той буде головушки,

Да милого-то братца любимого.

А не видать-то мне братца буде век и по веку. —

Да те ли речи королю прилюбилисе,

Говорил-де он жонке таково слово:

— Ай же ты, молодая жонка, Авдотья Рязаночка!

Ты умела просить у короля полону ли головушки,

Да которой-то не нажить и век будё.

Когда я розорял вашу стару Казань город подлесные,

Я князей, бояр-де всех повырубил,

А княгинь, боярыней я тех живых в полон побрал,

Брал полону народу многи тысячи,

Да убили у м'ня милого братца любимого,

И славного пашу турецкого,

Да-й не нажить мне братца буде век и по веку.

Да ты, молодая жонка, Авдотья Рязаночка,

Ты бери-тко народ свой полоненные,

Да уведи их в Казань до единого.

Да за твои ты слова за учливые,

Да ты бери себе золотой казны,

Да в моей-то земли во турецкие,

Да ли только бери себе, сколько надобно. —

Туту жёнка Авдотья Рязаночка

Брала себе народ полоненные,

Да и взяла она золотой казны,

Да из той земли из турецкие,

Да колько ей-то было надобно.

Да привела-де народ полоненные

Да во ту ли Казань во опустелую,

Да она построила Казань город на ново.

Да с той поры Казань стала славная,

Да с той поры стала Казань-де богатая,

Да тут ли в Казани Авдотьино имя возвеличилось,

Да и тем дело кончилось.

*(Записано от И. М. Кропачева-Лядкова)*

А. Гильфердинг. — Онежские былины. 1873.

## Другой вариант:

Подступал тута царь Бахмет турецкий,  
И разорял он старую Казань-город подлесную,  
И полонил он народу во полон сорок тысячей,  
Увел весь полон во свою землю.  
Оставалась во Казани одна жёнка Рязаночка,  
Стосковалась жёнка, сгоревалась;  
У ней полонил три головушки:  
Милого-то братца родимого,  
Мужа венчального, свекра любезного.  
И думает жёнка умом-разумом:  
«Пойду я во землю турецкую  
Выкупать хотя единыя головушки  
На дорогí хорошие на выкупы».  
Царь Бахмет турецкий,  
Идучи от Казани от города,  
Напустил все реки-озера глубокие,  
По дорогам поставил он всё разбойников,  
Во темных лесах напустил люты́х зверей,  
Чтобы никому ни пройти, ни проехать.  
Пошла жёнка путем да дорогою:  
Мелкие-то ручейки бродом брела,  
Глубокие реки пльвом пльла,  
Широкие озера кругом обошла,  
Чистые поля — разбойников — ополночь прошла  
(Ополночь разбойники опочин держат).  
Темные леса — лютых зверей — ополден прошла  
(Ополден люты звери да опочин держат).  
Она так прошла да путем да и дорогою,  
Пришла-де во землю турецкую,  
К царю Бахмы турецкому,  
Понизешеньку ему поклонилась:  
«Ты батюшка, царь Бахмет турецкий!  
Когда ты разорял старую Казань-город подлесную,  
Полонил ты народа сорок тысячей,  
У меня полонил три головушки:  
Милого-то братца родимого  
И мужа венчального, свекра любезного,

И пришла я к тебе выкупати хотя единыя головушки  
На дороги ли хоть на хорошие на выкупы».

Отвечал ей царь, ответ держал:  
«Ть! Авдотья жёнка Рязаночка!  
Как ты прошла путем да и дорогою?  
У меня напущены были всё реки-озера глубокие  
И по дорогам были поставлены разбойники,  
А во темных лесах были напущены люты звери,  
Чтобы никому ни пройти, да ни проехати».

Ответ держит ему Авдотья жёнка Рязаночка:  
«Батюшка, царь Бахмет турецкий!  
Я так прошла путем да и дорогою:  
Мелкие-то речушки бродом брела,  
А глубокие речушки пльвом плыла,  
Чистые поля — разбойников — ополночь прошла  
(Ополночь разбойники опочин держат),  
Темные леса — лютых зверей — ополден прошла  
(Ополден люты звери опочин держат),  
Я так прошла путем да и дорогою».

Говорит ей царь Бахмет турецкий:  
«Ты Авдотья жёнка Рязаночка!  
Когда ты умела пройти путем да и дорогою,  
Так умей-ка попросить и головушки из трех единыя,  
А не умеешь ты попросить головушки,  
Так я срублю тебе по плеч буйну голову».

Стоючись жёнка пораздумалась,  
Пораздумалась жёнка, порасплакалась:  
«Уж ты батюшка, царь Бахмет турецкий!  
Я в Казани-то была жёнка не последняя,  
Не последняя я была жёнка, первая.  
Я замуж пойду, так у меня и муж будет,  
Свекра стану звать батюшком,  
Приживу я себе сына любезного,  
Так у меня и сын будет,  
Приживу я себе дочку любезную,  
Воспою-вскормлю, замуж отдам,  
Так у меня и зять будет.  
Не видать мне буде единыя головушки,  
Мне милого братца родимого,

Да не видать век да и повеку».  
Сижучись-де царь пораздумался,  
Пораздумался царь, порасплакался:  
«Ты Авдотья жёнка Рязаночка!  
Когда я разорял вашу сторону, Казань-город подлесную,  
Тогда у меня убили милого-то братца родимого,  
Не видать буде век да и повеку.  
За твои-то речи разумные,  
За твои-то слова за хорошие  
Ты бери полону сколько надобно:  
Кто в родстве, в кумовстве, в крестном братовстве».  
Начала жёнка ходить в земле турецкия,  
Выбирати полон во свою землю.  
Она выбрала весь полон земли турецкия,  
Привела-де полон во свою Казань-город подлесную,  
Расселила Казань-город по-старому,  
По-старому да по-прежнему.

Песни, собранные П. Н. Рыбниковым. М., 1910. Т . 2.

1 Место — татарский.

2 Место — Рязань; героиня песни — Рязаночка.